

周一良全集

第四编 自传与杂记 主编 赵和平



「十二五」国家重点图书

高等教育出版社

周一良全集

9

高等教育出版社·北京
ZHOU YILIANG QUANJI

第四编 自传与杂记 论学杂著与读书题记

主编 赵和平



「十二五」国家重点图书

图书在版编目 (C I P) 数据

周一良全集. 第4编, 自传与杂记 : 全4册 / 赵和平
主编. — 北京 : 高等教育出版社, 2015. 12
ISBN 978-7-04-041349-6

I. ①周… II. ①赵… III. ①周一良 (1913~2001)
—文集 IV. ①C53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第052577号

策划编辑 王 丽
责任校对 陈旭颖

责任编辑 王 丽
责任印制 毛斯璐

装帧设计 王 睢
封面题字 吴小如

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印 刷 北京鑫丰华彩印有限公司
开 本 787 mm × 960 mm 1/16
本册印张 32
本册字数 370 千字
购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598

网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.hepmall.com.cn>
<http://www.hepmall.com>
<http://www.hepmall.cn>
版 次 2015 年12月第 1 版
印 次 2015 年12月第 1 次印刷
总 定 价 398.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 41349-001

《周一良全集》各分册目录

第一编 中国史

第1册 魏晋南北朝史论（上）

第2册 魏晋南北朝史论（下）

第3册 魏晋南北朝史札记

第二编 世界史

第4册 日本史与中外文化交流史

第5册 【英译】《日本》、【日译】《折焚柴记》

第三编 佛教史与“敦煌学”

第6册 佛教史与“敦煌学”

第四编 自传与杂记

第7册 《毕竟是书生》《中国文化书院访谈录》《郊叟曝言》

第8册 《钻石婚杂忆》

第9册 论学杂著与读书题记

第10册 书信 色纸



(侯艺兵 摄)

景集杜甫于謹句今多易首字以爲

夙有文章驚海內

太初先生遊去三國李暗詞

終留清白在人間

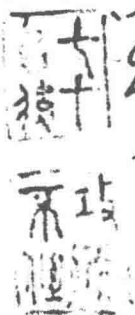
吳小如追挽





三十九月。為河石糾察同，電報同。美于遠方使，
 此中似有及森克已的方，能供出並遂以。嘉氏書
 一九二二年七月，后于代修，有十年身也。

八五年二月下的，為將近代，
 之中日美系，電論一過。



一

八五年十月
 丁亥月



关于王文韶的日记·····	1
关于郑孝胥的日记·····	7
关于陈鸿鑫的日记·····	18
东学党——朝鲜的反封建反帝斗争·····	24
一九〇五年俄国革命与东亚各国·····	54
书法随想三则·····	62
两张晚清的名帖·····	66
云冈石佛小记·····	70
怀念敬爱的父亲·····	80
《周叔弢遗札》后记·····	87
我所了解的陈寅恪先生·····	90
从《陈寅恪诗集》看陈寅恪先生·····	99
回忆两件事纪念吴晗同志·····	106
翦伯赞同志学术纪念会开幕词·····	110
也记联圣大方·····	114
再记联圣大方·····	117
纪念杨联陞教授·····	122
《杨联陞文集》序·····	135
纪念老友谭其骧教授·····	137
平生读史叹无边——纪念老友吴于廑·····	141
关于梁巨川先生逝世的日期及其他·····	145
读《吴虞集》后所想到的·····	147

评杨炼译《长安史迹考》	151
《陈寅恪之史学》序	157
《诸子百家论人才》序	159
由《文白对照全译〈资治通鉴〉》想起的	162
《美国的中国人》值得一读	165
世界上第一部以百科体编纂的中国历史巨著	171
经验？教训？	176
燕大校史上被遗忘的一页——国文专修科	181
《周一良集》后记	185
《世说新语》批校（凡六卷四册）	187
《魏书》批校	233
《北齐书》批校	305
《南齐书》批校	340
《梁书》批校	365
读书题记	404
附：周一良《读书题记》出版说明	周启锐 496

关于王文韶的日记

八十万字的《王文韶日记》内容颇为丰富，已有时贤拈出有关衣着的记载加以论述。去秋，右腕骨折后，无法执笔而不废读书，把购藏已久但无暇顾及的书籍略加翻阅，王氏日记即其一也。现就读后感想，胪陈一二。

王文韶是清末扬历中外的大官，为人有名圆滑。沃丘仲子费行简《近代名人小传》“官吏”门中王的小传说他“柔媚无风节，罕持正议，时论颇讥之”。《清史稿》本传也说他“然更事久，明于趋避”。龙顾山人《庚子诗鉴》（《中和月刊》第二卷第一期）言“王文勤（文韶谥）再入枢府，遇事但持大体，时有‘琉璃球’之目”。燕谷老人张鸿的《续孽海花》记载王文韶有外号“琉璃蛋”，大约当时确有此称。《清稗类钞·才辩类》“王文勤设词拒人”条及《雅量类》“王文勤楷书蹈字”条，皆记王氏巧于应付的故事。但在日记里王文韶也偶尔坦白发表对同时人物的评论，多少年后的今天看来，他的话还是代表了当时的公论，也符合以后的历史发展的实际。那是远在戊戌变法和义和团运动之前的年月，王文韶说陈宝箴“为人具干

济才，心地亦光明磊落”，说张佩纶“言人所不敢言”。他认为任直隶知县的劳乃宣“留心洋务，任临榆时政声卓著，人才难得”。而对同僚湖北巡抚何璟则讥其褊狭。同治十一年（1872）八月十四日记：“接右铭（陈宝箴字）来牋，详陈苗疆善后章程，既有见地，亦肯担当，心窃伟之。”二十余年之后，光绪二十二年（1896）六月初六日记云：

接右铭五月十六等日手书计两函一十八纸，历述地方及办理情形，“雷霆走精锐，冰雪净聪明”二语，足以方斯气象，一时杰出，洵不愧也！书中论及吏治有云：“访求疾苦，实所痛心，不惜以身为怨府。犹忆鄙人不肯极其所往之言，多从未减。否则此辈直当置之黑暗地狱中，使永世不见天日。”非具有一片真诚，乌能出此！志之以见其骨干云。

对于陈宝箴一贯钦服之意，情见乎词。光绪二十一年汪鸣銓因得罪西太后，被罢免吏部侍郎，永不叙用。王氏十一月廿六日日记云：“柳门（汪鸣銓字）罢官后曾驰书慰之，接复信，意气和平，能见其大，至足佩也。”这些都和王氏平日“柔媚无风节”的表现颇相径庭，于以见昔人日记大都本不准备示人（李慈铭之流除外），因而往往反映出真实思想感情的某些方面。光绪二十八年十月十八日记云：“黔藩邵实孚积诚到京来见，慎默寡言君子也。”邵为亡友邵循正之祖父。蛾子《食跖录》（载《中和月刊》第四卷第九、十合期）“翰林仪品”条记述翰林轶事，亦称“宝廷、张佩纶、邵积诚以直言闻，皆能自树立，不苟因循”。我的曾祖父与外祖父也都见于日记，并有几次记与周玉山中丞长谈，可惜的是都未留下可以满足我好奇心的人物评论。

大官僚受到皇帝的优遇，自然感激涕零。但有些优待措施也让一些大官僚们，特别是年龄较大的人颇以为苦。这些抱怨当然轻易

不会公然见于记录，而日记里却可供发泄。《清稗类钞·朝贡类》“召见膝裹厚棉”条云，“大臣召见，跪久则膝痛，膝间必以厚棉裹之”，但上年岁的人仍然颇以为苦。光绪二十七年七月十一日记云：“此次病后眠食一切早已如常，而腿膝软弱，人对逾刻即费支持。本日见面二刻五分，起立时右足不灵，遂至倾跌，子玖（瞿鸿禨）扶之始起。虽幸无损伤，而衰象日增于斯可见。俯仰身世，辄唤奈何！”《清稗类钞·朝贡类》“三枢臣朝拜倾跌”条云：“光绪辛丑，两宫自西安回銮以后，时军机大臣为荣文忠公禄、鹿文端公传霖、王文勤公文韶，年皆耆耄，一日，朝拜方兴，文端误践文勤朝衣，文端既跌，文勤亦仆。文忠为文勤所挤，又仆，遂皆叩首而兴。孝钦后为之莞然，德宗亟命太监掖之。”王文韶日记到光绪壬寅（1902）为止。不如《类钞》所录之记载为日记所述之误传，或别有一次也。另一处抱怨更明显，光绪二十八年八月十五日记云：“述旨后赏德和园听戏，东边只两桌，御前三王一桌，四军机一桌。人数太少，竟日未能抽身小憩，酉正二刻（约下午六时半）同儿来始散，戏却极好。亦勉力支持矣。”

王文韶在湖北布政使任上，同治七年曾接待一次经过武昌的越南贡使。日记中详记拜会及宴飧情况。十一月二十七日记云：“越南贡使到省，……差内通事持红禀来拜，上书：‘越南越南（？）国陪臣某某拜□禀□□天朝湖北承宣布政使司布政使王大人阁下斗照：兹者天闾远叩，汉水初经。黄鹤楼高，不隔秦川之树；红莲幕启，愿依君子之风。向若非遥，登门为幸。’共八行。向例使臣到岸，督抚以下均差人持帖出城慰劳。帖长一尺四、五寸，中书天朝某某大夫某官某人拜。”可以与越南贡使的事对照印证的，有琉球贡使过江苏的记载。徐珂《清稗类抄·朝贡类》所录“琉球贡使”条记同治四年琉球贡使过常州，武进、阳湖两县令到使舟迎候，“舆立河干，两

杭州府文庙印

县令端坐不动。执帖者以名帖两手高举，高呼‘使臣接帖’。于是正副二使臣出，向岸长跪，以两手各捧一令名帖，戴于顶，口中自述职名焉。两令但于舆中拱手，令人传免而已，不下舆也。礼毕，使者入舱，两令亦呵殿归署矣。郡守位尊，不往拜也。两令名帖，以红纸为之，长二尺，宽八寸，双折，居中一行，大书‘天朝文林郎知常州府某某县某某顿首拜’，字大径二寸许”。

王文韶十一月二十八日又记云：“两院赐越南贡使宴，在南院设席，督抚正坐，司道府旁坐，再下设使臣座三，东一西二，均用矮座。督抚升堂后，导引官带同贡使自东角门进门。至则在头门外官厅少候，隶报门曰：‘越南贡使进。’由东月台历阶至堂檐下，行一跪三叩首礼，督抚起立举手。礼毕，分两旁向上立。督抚传通事至前，令向使臣问国王好。通事传语，跪禀答讫。次问年岁好，次问一路辛苦否，均由通事传语，跪答。慰劳毕，即命入宴，仪门内演戏。通事持国帖，具礼呈两院，均璧不受。戏三易，使臣起立谢宴，行一跪三叩首礼。导行官由两月台下，带出仪门回外官厅。自使臣以下给赏有差。”关于琉球贡使的飧宴，《清稗类抄·朝贡类》也有类似记载：“浙闽总督有验贡之例。是日，总督坐大堂，司道旁坐，府县立侍案侧。两贡使手捧表文贡单，至头门即跪，报名，膝行而进。至公案前，以表文贡单呈验。总督略阅一过，传询数语，命赐食。即有一役以矮桌二，置大堂口，酒肴亦续续至。二使叩头谢，就堂口席地坐而食之，各官仍坐堂上也。须臾食毕，复向上九叩首谢恩毕，乃鸣炮作乐掩门。”

从王氏日记的描述和《清稗类抄》所录，看出“天朝”与“藩属”之间的礼节异常森严。越南正使黎峻是三品的翰林直学士，而对中国的总督巡抚行跪拜礼，督抚的回答只起立举手而已。琉球使臣跪拜，而县令端坐不动。督抚和县令慰劳的帖子之长大，也不外

乎为体现天朝的威风和气派。清署名宦乡老人著《宦乡要则》卷三有“汉官拜夷使帖式”云：“夷使过境，汉官用拜帖，即以整红一张，打直有三尺长，二尺余宽。如湖南知府写‘天朝朝议大夫湖南某府知府□□□拜’。自上一一直写到底，不留分寸。字须大些，以示尊也。”所言可为佐证。日记所谓“均用矮座”，指三位越南贡使的座位，而不包括督抚座位在内，从琉球贡使之矮桌席地而坐可以印证。近来有人讨论封建时代中国与越南的宗藩关系，认为不应与帝国主义对殖民地的关系等量齐观，这当然完全正确。（杨立冰：《中越宗藩关系之我见》，载《中国东南亚研究通讯》1992年213期）但如果说“越南贡使团成员被当做贵宾，他们在中国境内期间受到中国朝廷和途经省区的热情款待”，则未免用今天国家之间平等相待的精神去想象封建时代，完全忽略了封建社会“天朝”和“藩属”的那种高下悬殊、界限森严的关系了。

整理古代典籍工作存在一大问题，是如何正确标点。看来整理近代人物日记亦有类似情况。《王文韶日记》文字并不艰深，而仍有标点之失误之处。188页“向周铁园太守借得《资治通鉴》补刊本计八十本，嘉定严永思先生（衍）手辑也”。《资治通鉴补》是严衍所著书名，“补”字应在书名号内。926页“彬孙索购《通鉴》及宋元明纪事本末全部并纲鉴正史，约就官书局购予之”。“约”字属上，《纲鉴正史约》是书名，明顾锡畴撰，清陈宏谋增订。其书三十六卷，是旧日私塾中童蒙习用的历史教材。958页“徐耕芴、乔梓回南”，如此标点似为徐乔二人，实际乔梓是称人父子的客气说法，不应有尖点。此例又见1081页：“甄甫、乔梓及沈吉齐大令。”151页“寅正遵换二品顶戴，补服恭设香案”，逗号应在补服二字下。247页“榕翁几不能耐急，婉止之”，逗号应在耐字下。937页“此事至

此始放心甚矣，撤营之不易也”，逗号应在放心二字下。953页：“介挺原稿尚有‘出乎情理之外’及‘失之过刻，有伤国家原气’等语，初未经意。及封发后时已四鼓，桢儿谓余此事总不放心之数语尤为不妥。余思之良是，因令将折匣追回。”标点者未读通此文，故至漏点两处，应是“桢儿谓余，此事总不放心，之数语尤为不妥”，之字作此解，日记下文即是“若非去此数语”一句，可以为证。还有一处由于标点错误，不仅失去原文韵味，而且弄得文义不通。144页：“出示奏稿，大为中丞批抹申斥。杠子重重，并有‘胡说也’、‘配’字样，意殊不平。阅之固有未合处，然批斥亦复太过，无怪其难受也”。原文应点作“……‘胡说’‘与配’字样”。“也配”犹言“你也配”，北方口语习用，乃申斥之词。配字单独点出，就不知所云了。清人信札、日记中往往用籍贯为代号，如湘乡、合肥，当时人皆知其所指。也有止为当事人所知而别人不易理解者，如张佩纶致张之洞密函中“僧”指醇王，“道”指恭王，“佛”指西太后，只有熟悉晚清掌故如陈寅恪先生，才能到眼即辨。（石泉、李涵：《追忆先师寅恪先生》，载《陈寅恪教授国际学术讨论会文集》）还有一种借古人姓名渊源而用为代号，如王文韶在湖北时日记中有时出现“水部”。梁时著名诗人何逊曾官水部郎，后代文人因称他为水部。王文韶用以代指他的顶头上司巡抚何璟，虽不一定出于保密，也是一种不愿指斥姓名的委婉说法，今之读者恐未必领会也。

1993年1月31日写成于燕东园